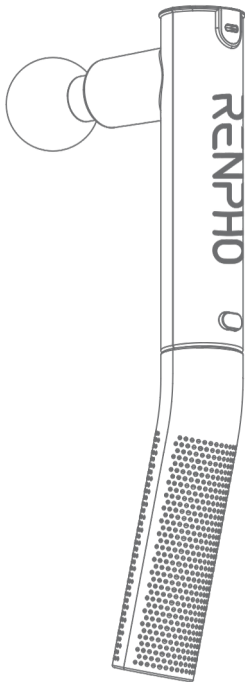


RENPHO

Посібник
користувача



Модель: R-C004

RENPHO Extend

ЗМІСТ/СОДЕРЖАНИЕ/CONTENTS

Українська..... 01 ~ 13

Русский..... 14 ~ 27

English..... 28 ~ 41

Дякуємо, що обрали перкусійний масажер RENPHO! Ергономічний дизайн із довгою знімною ручкою дозволяє масажувати важкодоступні ділянки. Перкусійний масажер RENPHO Extend оснащений тихим безщітковим двигуном, який забезпечує силу масажу до 30 lb (≈13,6 kg) та амплітуду 8 мм для зняття напруги й скутості м'язів.

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію та використовуйте пристрій лише за призначенням. RENPHO не несе відповідальності за будь-які травми, спричинені неправильним використанням або недотриманням наведених інструкцій. Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.

Важливі інструкції з правил техніки безпеки

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.

Під час використання цього пристрою завжди дотримуйтеся таких основних заходів безпеки:

1. Пристрій призначений лише для домашнього використання і не є медичним засобом. Його не слід використовувати для лікування або полегшення захворювань чи патологічних фізичних станів.
2. Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, відповідальної за їхню безпеку.
3. За дітьми необхідно наглядати, щоб вони не гралися з пристроєм.

НЕБЕЗПЕКА — Для зменшення ризику ураження електричним струмом:

1. Не намагайтеся дістати пристрій, якщо він упав у воду.
2. Не використовуйте пристрій під час купання або в душі.
3. Не використовуйте пристрій мокрими руками.
4. Не розміщуйте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину. Не занурюйте та не кидайте пристрій у воду чи інші рідини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ — Для зменшення ризику пожежі, ураження електричним струмом або травм:

1. Перед використанням проконсультуйтеся з лікарем, якщо ви належите до таких категорій:

- 1) Діти до 8 років
- 2) Вагітні жінки
- 3) Особи із застоєм крові
- 4) Особи з переломами

- 5) Особи із серцевими захворюваннями, кардіостимулятором, дефібрилятором або металевими імплантатами в тілі
- 6) Якщо ви перенесли операцію на суглобах протягом останніх 90 днів, не використовуйте пристрій на ділянках тіла в радіусі 3 дюймів (приблизно 7,5 см) від місця операції.

Якщо ви відчуваєте погіршення самопочуття або будь-який незвичний дискомфорт, негайно припиніть використання пристрою.

2. Не використовуйте перкусійний масажер на таких ділянках:

- 1) Чутлива шкіра, набряклі або запалені ділянки, місця з поганим кровообігом, висипаннями на шкірі або в області незрозумілого болю в животі
- 2) Голова, обличчя, шийні хребці, кістки тіла, варикозно розширені вени, ділянки пухлин, горло, можливі місця переломів, а також ділянки поблизу кісток: плечова кістка, тильна сторона стопи, тильна сторона кисті тощо
- 3) Інтимна зона (не використовуйте цей пристрій у сексуальних цілях. Це потужний масажний пристрій, який може спричинити серйозні травми.)
- 4) Люди, які перебувають без свідомості або сплять
3. Не використовуйте пристрій під ковдрою або подушкою. Надмірне нагрівання може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або травми.
4. Не використовуйте пристрій із заблокованими вентиляційними отворами. Слідкуйте, щоб у вентиляційних отворах не накопичувалися ворсинки, волосся тощо.
5. Пильний нагляд необхідний, якщо пристрій використовується дітьми, людьми з інвалідністю або поруч із ними.
6. Використовуйте пристрій лише за призначенням, описаним у цій інструкції. Не використовуйте насадку, не рекомендовані виробником.
7. Ніколи не використовуйте пристрій, якщо він працює неналежним чином, був пошкоджений або впав у воду.
8. Не вставляйте та не кидайте жодні предмети в отвори пристрою.
9. Не використовуйте пристрій у місцях, де застосовуються аерозольні (спрей) засоби або подається кисень.
10. Не тримайте пристрій поблизу магнітного поля та не використовуйте його в місцях, де на нього може впливати магнітне поле, оскільки це може призвести до розрядження акумулятора.
11. Уникайте потрапляння пальців або волосся в проміжок між масажною насадкою та корпусом пристрою, щоб уникнути затискання.
12. Тримайте пристрій подалі від джерел тепла та не використовуйте його в місцях із дуже високою температурою навколишнього середовища.
13. Не кидайте пристрій, не прикладайте надмірної сили та не ставте на нього важкі предмети, щоб уникнути несправностей або пошкоджень.

14. Якщо під час використання пристрою з'явився сильний нагрів або сторонній запах, негайно припиніть використання.
15. Не використовуйте пристрій поблизу довгого волосся, вільного одягу або прикрас.
16. Уникайте надмірного тиску на масажну насадку та не масажуйте одну й ту саму ділянку тіла безперервно протягом тривалого часу.

Про акумулятор

1. Не піддавайте пристрій або акумулятор впливу надмірно високих температур.
2. Уникайте контакту клем пристрою або акумулятора з металевими предметами, щоб запобігти короткому замиканню.
3. Цей пристрій містить незнімний акумулятор. Після завершення терміну служби пристрій необхідно належним чином утилізувати.
4. Не розбирайте, не відкривайте та не пошкоджуйте акумулятор.
5. Не піддавайте елементи живлення або акумулятор механічним ударам.
6. У разі витoku рідини з акумулятора не допускайте її контакту зі шкірою або очима. Якщо контакт стався, ретельно промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться по медичну допомогу.
7. Перед використанням акумулятор необхідно зарядити. Завжди використовуйте правильний зарядний пристрій і дотримуйтеся інструкцій виробника щодо заряджання.
8. Не залишайте акумулятор на тривалий час підключеним до зарядного пристрою, якщо він не використовується.
9. Після тривалого зберігання може знадобитися кілька циклів заряджання та розряджання для досягнення максимальної продуктивності акумулятора.
10. **УВАГА** — Акумулятор, що використовується в цьому пристрої, може становити ризик займання або хімічного опіку у разі неправильного використання. Не перезаряджайте, не розбирайте та не нагрівайте акумулятор вище 100°C (212°F).

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Маркування виробника акумулятора

Виробник: Shenzhen SUNGPO HI-TECH Electronic CO., LTD

Адреса: Room 806, Chuangke Building, No.72-6 Huanguan South Road, Xintian Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen

Email: 32949322@qq.com

Вебсайт: www.sungpo.com

Про пристрій

1. Комплектація

- 1 x Перкусійний масажер
- 1 x Інструкція користувача
- 1 x Кабель для заряджання Type-C
- 2 x Гумові кільця
- 4 x Масажні насадки

2. Технічні характеристики

Назва продукту: Перкусійний масажер

Модель: R-C004

Вхідна напруга: 5V ≈ 2A

Напруга акумулятора: DC 7.4V

Ємність акумулятора: 2000mAh / 14.8Wh

Амплітуда: 8 мм

Рівні швидкості: 1–4

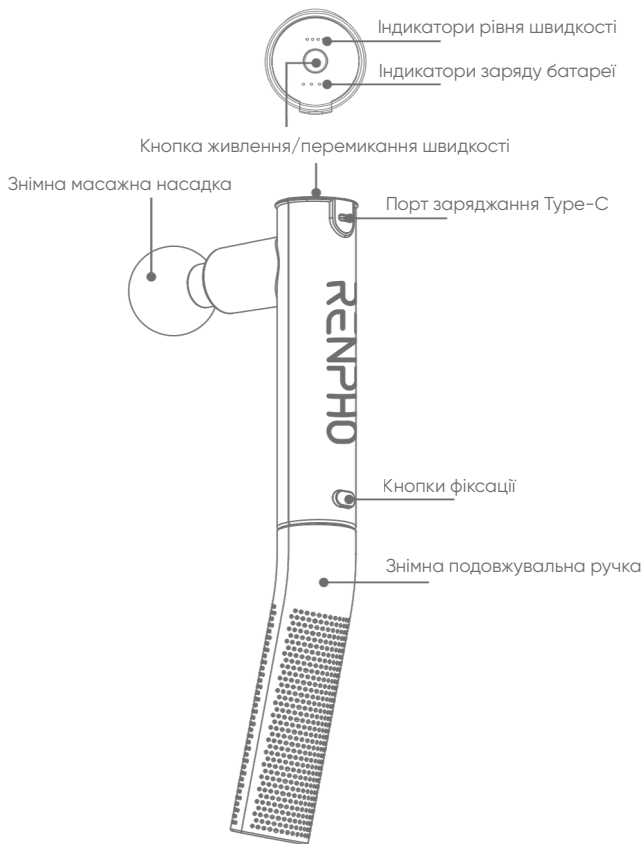
Швидкість обертання: 1600–2600 об/хв

Таймер автоматичного вимкнення: 10 хвилин

Вага: 1.1 lb / 490 г

Розміри: 14.1 x 3.8 x 1.8 дюйма / 358 x 95 x 46 мм

3. Огляд пристрою



Перед використанням

1. Зарядження пристрою

*Перед першим використанням повністю зарядіть пристрій.



0-25%



25-50%



50-75%



75-100%

(1) Заряджайте пристрій за допомогою комплектного кабелю Type-C та зарядного пристрою DC 5V 1A/2A (не входить до комплекту), коли блимає лише один індикатор батареї. Пристрій також підтримує зарядження через Type-C.

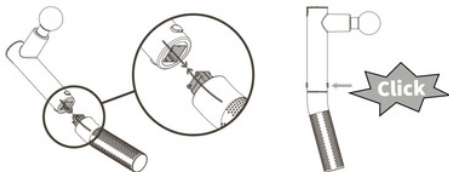
(2) Для повного зарядження пристрою потрібно приблизно 3,5 години. Під час зарядження індикатори батареї блиматимуть по черзі. Після завершення зарядження індикатори світлитимуться постійно. Повного заряду вистачає приблизно на 4–5 годин роботи.

Примітка: Не використовуйте пристрій під час зарядження.

2. Встановлення/зняття подовжувальної ручки

(1) Встановлення подовжувальної ручки

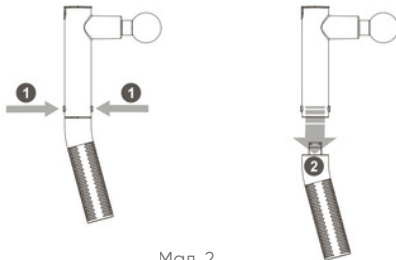
Щоб встановити подовжувальну ручку, вставте її до клацання, що означає правильне та надійне встановлення. Переконайтеся, що ручку встановлено у правильному напрямку, як показано на мал. 1.



Мал. 1

(2) Зняття подовжувальної ручки

Щоб зняти подовжувальну ручку, натисніть і утримуйте обидві кнопки фіксації та витягніть ручку, як показано на мал. 2.



Мал. 2

Порада: Перкусійний масажер може використовуватися як із подовжувальною ручкою, так і без неї.

Використання пристрою

Крок 1: Оберіть потрібну масажну насадку та встановіть її

Переконайтеся, що масажна насадка повністю вставлена у гніздо.



Куляста насадка

Для великих груп м'язів, таких як квадрицепси, сідниці, інтенсивно навантажені м'язи та ділянки суглобів.



U-подібна насадка

Для хребта, шиї та ахіллового сухожилля.



Кулеподібна насадка

Для суглобів, глибоких тканин, тригерних точок і невеликих м'язових зон, таких як стопи та зап'ястя.



Плоска насадка

Для плечей і лопаток, а також для загального розслаблювального масажу всього тіла.



Гумове кільце

Кожна масажна насадка попередньо оснащена гумовим кільцем, яке забезпечує надійне кріплення насадки до перкусійного масажера. У разі пошкодження замініть його запасним кільцем.

Примітка: Перед заміною масажної насадки переконайтеся, що пристрій вимкнений.

Крок 2:

Натисніть і утримуйте  протягом 2 секунд, щоб увімкнути або вимкнути пристрій.

Після увімкнення за замовчуванням активується рівень швидкості 1, і відповідний індикатор загориться.

Крок 3:

Після увімкнення натискайте , щоб перемикаати рівні швидкості 1/2/3/4.



Level 1



Level 2



Level 3



Level 4

Крок 4: Масаж потрібних груп м'язів

Рекомендується тримати масажну насадку перпендикулярно до м'яза та починати масаж із найнижчого рівня швидкості, поступово переходячи до вищих рівнів у міру звикання до інтенсивності.

Примітка:

- a. Пристрій оснащений таймером автоматичного вимкнення (10 хвилин). Після 10 хвилин безперервного використання пристрій автоматично вимкнеться. Не рекомендується використовувати масажер понад 30 хвилин безперервно.
- b. Якщо під час використання прикладати надмірний тиск, пристрій автоматично зупиниться, щоб запобігти травмам або появі синців.

Очищення та догляд

- 1. Зберігайте пристрій у прохолодному та сухому місці, коли він не використовується.
- 2. Завжди вимикайте пристрій перед очищенням. Протирайте його м'якою тканиною, злегка змоченою неабразивними засобами для чищення. Уникайте контакту з розчинниками та агресивними мийними засобами.
- 3. Не намагайтеся розбирати або ремонтувати пристрій самостійно. Пристрій не містить деталей, призначених для обслуговування користувачем.

Посібник з усунення несправностей

Проблема	Причина	Рішення
Пристрій не вмикається	Коротке натискання кнопки живлення	Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 2 секунд, щоб увімкнути пристрій
	Акумулятор розряджений	Зарядіть пристрій
Пристрій раптово вимикається	Таймер автоматичного вимкнення: пристрій автоматично вимикається після 10 хвилин безперервного використання	Увімкніть пристрій знову. Не рекомендується використовувати масажер понад 30 хвилин безперервно
	Вбудований захист двигуна від блокування: якщо масажна насадка притискається із надмірною силою, активується захист і пристрій вимикається	
	Вбудований захист від перегріву: масажер автоматично вимикається при перегріванні	Дочекайтеся охолодження пристрою перед повторним увімкненням
Пристрій працює неналежним чином	Масажна насадка вставлена недостатньо щільно	Витягніть масажну насадку повністю та поверніть її на пристрої
Не вдається встановити подовжувальну ручку	Подовжувальна ручка встановлюється неправильно	Перевірте відповідні з'єднання масажера та подовжувальної ручки, сумістіть пази та вставте ручку

Не вдається зняти подовжувальну ручку	Натиснута лише одна кнопка фіксації	Натисніть і утримуйте обидві кнопки фіксації та витягніть подовжувальну ручку
Якщо у вас виникли інші проблеми, зверніться до служби підтримки клієнтів.		

Гарантійна політика

На придбаний вами продукт RENPHO поширюється обмежена гарантія виробника строком на 1 рік з дати доставки.

З умовами гарантії можна ознайомитися за посиланням:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Примітка: Реєстрація продукту не є обов'язковою для отримання гарантійного обслуговування. Якщо ви не зареєструєте свій продукт, це не вплине на дію гарантії.

Служба підтримки клієнтів

Будь ласка, звертайтеся до нас із будь-якими запитаннями або проблемами. Служба підтримки клієнтів RENPHO гарантує швидку відповідь та зручне вирішення будь-яких питань у робочий час.

- ☎ TEL:** **+44(0)7434 666088 (лише для Великої Британії)**
Понеділок–П'ятниця 9:00–17:00 (GMT)
+1(844) 417 0149 (США та Канада)
Понеділок–П'ятниця 9:00–16:30
1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (лише для Австралії)
Понеділок–П'ятниця 9:00–18:00 (AEST)
+49 40 23969285 (лише для Німеччини)
Понеділок–П'ятниця 9:00–18:00 (CET)
- ✉ Email:** **support-eu@renpho.com (UK & EU)**
support@renpho.com (US & CA)
support-au@renpho.com (AU)

* У разі несправності товару або повернення продукції, будь ласка, зверніться до нас із номером замовлення протягом гарантійного періоду. Не утилізуйте жодні частини продукту, оскільки вони можуть знадобитися для перевірки або ремонту.

Відповідність вимогам FCC

Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 правил FCC.

Експлуатація дозволена за таких двох умов: (1) Цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод і (2) Цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, включно з тими, що можуть спричинити небажану роботу пристрою.

Попередження: Зміни або модифікації, не схвалені стороною, відповідальною за відповідність стандартам, можуть позбавити користувача права на експлуатацію цього обладнання.

Примітка: Це обладнання було протестоване та визнане таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу B відповідно до частини 15 правил FCC. Ці обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію, і якщо його встановлено або використовується не відповідно до інструкцій, воно може спричиняти шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Однак немає гарантії, що перешкоди не виникнуть у конкретному випадку встановлення. Якщо це обладнання спричиняє шкідливі перешкоди для прийому радіо- або телевізійного сигналу, що можна визначити шляхом вимкнення та повторного ввімкнення пристрою, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди одним або кількома з таких способів:

- Переорієнтувати або перемістити приймальну антену
- Збільшити відстань між обладнанням і приймачем
- Підключити обладнання до розетки в іншому електричному колі, ніж те, до якого підключений приймач
- Звернутися по допомогу до продавця або досвідченого спеціаліста з радіо/телебачення

Відповідність вимогам ISED

Цей пристрій містить передавач(и)/приймач(и), звільнені від ліцензування, що відповідають стандартам RSS Міністерства інновацій, науки та економічного розвитку Канади (Innovation, Science and Economic Development Canada).

Експлуатація дозволена за таких двох умов:

- 1: Цей пристрій не повинен створювати перешкоди.
- 2: Цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, включно з тими, що можуть спричинити небажану роботу пристрою.

1. Значення символу перекресленого сміттевого контейнера



Символ перекресленого контейнера на колесах означає, що згідно із законодавством ви зобов'язані утилізувати цей пристрій окремо від несортованих побутових відходів. Тобто старі електроприлади необхідно утилізувати окремо від домашнього сміття. Батарейки або акумулятори, які не встановлені стаціонарно, потрібно попередньо вийняти та утилізувати окремо.

2. Варіанти повернення старих пристроїв

Власники відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) можуть безкоштовно здати їх у межах систем та можливостей, організованих державними службами поводження з відходами для належної утилізації.



1. Символ перекресленого сміттевого контейнера на батарейках або акумуляторах означає, що після завершення терміну служби їх не можна викидати разом із побутовими відходами.
2. Ви зобов'язані здавати старі батарейки та акумулятори на утилізацію. Це можна зробити безкоштовно у пунктах збору у вашому регіоні. Адреси відповідних пунктів збору можна отримати у місцевих органах влади.
3. Батарейки можуть містити речовини, шкідливі для довкілля та здоров'я людини. Роздільний збір і переробка старих батарейок та акумуляторів допомагають уникнути негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.
4. Будь ласка, уникайте утворення відходів від старих батарейок настільки, наскільки це можливо, наприклад, не залишайте без потреби батарейки або електричні та електронні пристрої з батарейками у громадських місцях.



Ця компанія Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. заявляє, що це обладнання відповідає вимогам Директиви 2014/30/EU, Директиви 2011/65/EU, Директиви про обмеження використання небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні 2012 року та іншим відповідним нормативним актам. Повний текст Декларації відповідності доступний за адресою:

<https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Благодарим вас за выбор перкуссионного массажера RENPHO! Эргономичный дизайн с длинной съемной ручкой позволяет массировать труднодоступные участки. Перкуссионный массажер RENPHO Extend оснащен бесшумным бесщеточным двигателем, который обеспечивает силу массажа до 30 фунтов ($\approx 13,6$ кг) и амплитуду 8 мм для снятия напряжения и скованности мышц.

Пожалуйста, внимательно прочтите эту инструкцию и используйте устройство только по назначению. RENPHO не несет ответственности за любые травмы, вызванные неправильным использованием или несоблюдением приведенных инструкций. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

Важные инструкции по технике безопасности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

При использовании этого устройства всегда соблюдайте следующие основные меры безопасности:

1. Устройство предназначено только для домашнего использования и не является медицинским средством. Его не следует использовать для лечения или облегчения заболеваний или патологических физических состояний.
2. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.
3. За детьми необходимо следить, чтобы они не играли с устройством.

ОПАСНОСТЬ – Для снижения риска поражения электрическим током:

1. Не пытайтесь достать устройство, если оно упало в воду.
2. Не используйте устройство во время купания или в душе.
3. Не используйте устройство мокрыми руками.
4. Не размещайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину. Не погружайте и не бросайте устройство в воду или другие жидкости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или травм:

1. Перед использованием проконсультируйтесь с врачом, если вы относитесь к следующим категориям:

- 1) Дети до 8 лет

- 2) Беременные женщины
- 3) Лица с застойными явлениями
- 4) Лица с переломами
- 5) Лица с сердечными заболеваниями, кардиостимулятором, дефибриллятором или металлическими имплантатами в теле
- 6) Если вы перенесли операцию на суставах в течение последних 90 дней, не используйте устройство на участках тела в радиусе 3 дюймов (примерно 7,5 см) от места операции.

Если вы чувствуете ухудшение самочувствия или какой-либо необычный дискомфорт, немедленно прекратите использование устройства.

2. Не используйте перкуссионный массажер на следующих участках:

- 1) Чувствительная кожа, отеки или воспаленные участки, места с плохим кровообращением, высыпаниями на коже или в области непонятной боли в животе
- 2) Голова, лицо, шейные позвонки, кости тела, варикозно расширенные вены, участки с опухолью, горло, возможные места переломов, а также участки вблизи костей: плечевая кость, тыльная сторона стопы, тыльная сторона кисти и т. д.
- 3) Интимная зона (не используйте это устройство в сексуальных целях. Это мощное массажное устройство, которое может привести к серьезным травмам.)
- 4) Люди, находящиеся без сознания или спящие.
3. Не используйте устройство под одеялом или подушкой. Чрезмерный нагрев может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
4. Не используйте устройство с заблокированными вентиляционными отверстиями. Следите за тем, чтобы в вентиляционных отверстиях не скапливались ворсинки, волосы и т. п.
5. Необходим пристальный надзор, если устройство используется детьми, людьми с ограниченными возможностями или рядом с ними.
6. Используйте устройство только по назначению, описанному в данной инструкции. Не используйте насадки, не рекомендованные производителем.
7. Никогда не используйте устройство, если оно работает ненадлежащим образом, было повреждено или упало в воду.
8. Не вставляйте и не бросайте никакие предметы в отверстия устройства.
9. Не используйте устройство в местах, где применяются аэрозольные (спрей) средства или подается кислород.
10. Не держите устройство вблизи магнитного поля и не используйте его в местах, где на него может воздействовать магнитное поле, так как это может привести к разрядке аккумулятора.

11. Не допускайте попадания пальцев или волос в зазор между массажной насадкой и корпусом устройства, чтобы избежать защемления.
12. Держите устройство вдали от источников тепла и не используйте его в местах с очень высокой температурой окружающей среды.
13. Не бросайте устройство, не прикладывайте чрезмерную силу и не ставьте на него тяжелые предметы, чтобы избежать неисправностей или повреждений.
14. Если во время использования устройства появился сильный нагрев или посторонний запах, немедленно прекратите использование.
15. Не используйте устройство вблизи длинных волос, свободной одежды или украшений.
16. Избегайте чрезмерного давления на массажную насадку и не массируйте один и тот же участок тела непрерывно в течение длительного времени.

Об аккумуляторе

1. Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию чрезмерно высоких температур.
2. Избегайте контакта клемм устройства или аккумулятора с металлическими предметами, чтобы предотвратить короткое замыкание.
3. Это устройство содержит несъемный аккумулятор. По истечении срока службы устройство необходимо утилизировать надлежащим образом.
4. Не разбирайте, не открывайте и не повреждайте аккумулятор.
5. Не подвергайте элементы питания или аккумулятор механическим ударам.
6. В случае утечки жидкости из аккумулятора не допускайте ее попадания на кожу или в глаза. Если это произошло, тщательно промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
7. Перед использованием аккумулятор необходимо зарядить. Всегда используйте подходящее зарядное устройство и следуйте инструкциям производителя по зарядке.
8. Не оставляйте аккумулятор на длительное время подключенным к зарядному устройству, если он не используется.
9. После длительного хранения может потребоваться несколько циклов зарядки и разрядки для достижения максимальной производительности аккумулятора.
10. **ВНИМАНИЕ** — Аккумулятор, используемый в этом устройстве, может представлять риск возгорания или химического ожога в случае

неправильного использования. Не перезаряжайте, не разбирайте и не нагревайте аккумулятор выше 100°C (212°F).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Маркировка производителя аккумулятора

Производитель: Shenzhen SUNGPO HI-TECH Electronic CO., LTD
Адрес: Room 806, Chuangke Building, No.72-6 Huanguan South Road,
Xintian Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen
Электронная почта: 32949322@qq.com
Веб-сайт: www.sungpo.com

Об устройстве

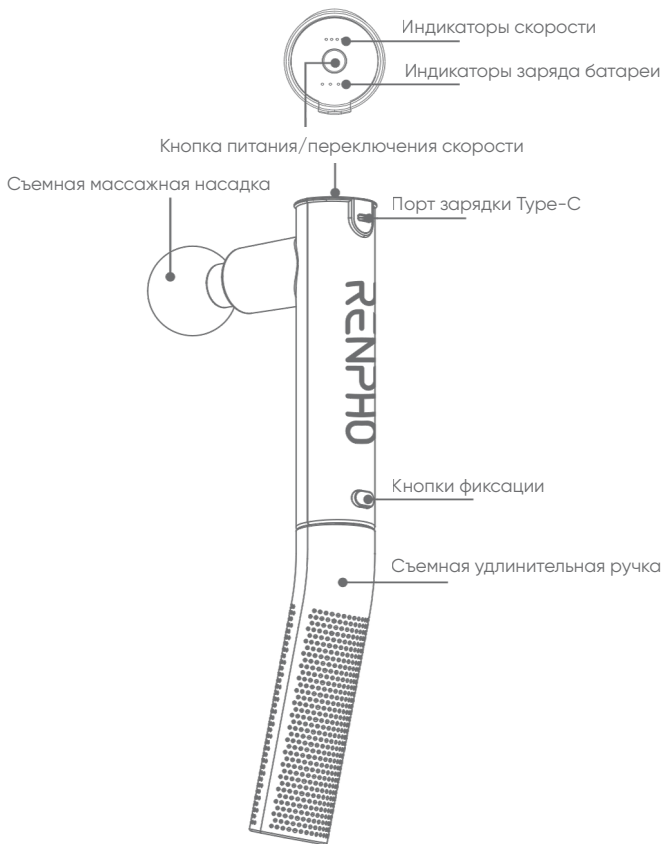
1. Комплектация

1 x ПеркуSSIONный массажер
1 x Руководство пользователя
1 x Зарядный кабель Type-C
2 x Резиновые кольца
4 x Массажные насадки

2. Технические характеристики

Название продукта: ПеркуSSIONный массажер
Модель: R-C004
Входное напряжение: 5V = 2A
Напряжение аккумулятора: DC 7.4V
Емкость аккумулятора: 2000mAh / 14.8Wh
Амплитуда: 8 мм
Уровни скорости: 1–4
Скорость вращения: 1600–2600 об/мин
Таймер автоматического отключения: 10 минут
Вес: 1,1 фунта / 490 г
Размеры: 14,1 x 3,8 x 1,8 дюйма / 358 x 95 x 46 мм

3. Обзор устройства



Перед использованием

1. Зарядка устройства

*Перед первым использованием полностью зарядите устройство.



0-25%



25-50%



50-75%



75-100%

(1) Заряжайте устройство с помощью прилагаемого кабеля Type-C и зарядного устройства DC 5V 1A/2A (не входит в комплект), когда мигает только один индикатор заряда батареи. Устройство также поддерживает зарядку через Type-C.

(2) Для полной зарядки устройства требуется примерно 3,5 часа. Во время зарядки индикаторы батареи будут мигать по очереди. После завершения зарядки индикаторы будут светиться постоянно. Полного заряда хватает примерно на 4–5 часов работы.

Примечание: Не используйте устройство во время зарядки.

2. Установка / снятие удлинительной ручки

(1) Установка удлинительной ручки

Чтобы установить удлинительную ручку, вставьте ее до щелчка, что означает правильную и надежную установку. Убедитесь, что ручка установлена в правильном направлении, как показано на рис. 1.

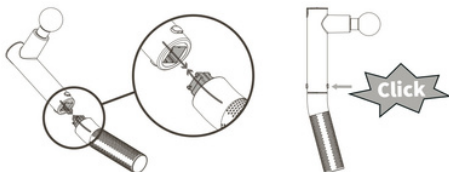


Рис. 1

(2) Снятие удлинительной ручки

Чтобы снять удлинительную ручку, нажмите и удерживайте обе кнопки фиксации, а затем вытащите ручку, как показано на рис. 2.

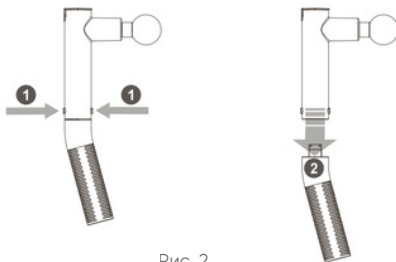


Рис. 2

Совет: Перкуссионный массажер можно использовать как с удлинительной ручкой, так и без нее.

Использование устройства

Шаг 1: Выберите нужную массажную насадку и установите ее

Убедитесь, что массажная насадка полностью вставлена в гнездо.



Шарообразная насадка

Для крупных групп мышц, таких как квадрицепсы, ягодицы, а также для интенсивной проработки мышц и суставов.



U-образная насадка

Для позвоночника, шеи и ахиллова сухожилия.



Шарообразная насадка

Для суставов, глубоких тканей, триггерных точек и небольших мышечных зон, таких как стопы и запястья.



Плоская насадка

Для плеч и лопаток, а также для общего расслабляющего массажа всего тела.



Резиновое кольцо

Каждая массажная насадка предварительно оснащена резиновым кольцом, которое обеспечивает надежное крепление насадки к перкуссионному массажеру. В случае повреждения замените его запасным кольцом.

Примечание: Перед заменой массажной насадки убедитесь, что устройство выключено.

Шаг 2:

Нажмите и удерживайте  течение 2 секунд, чтобы включить или выключить устройство.

После включения по умолчанию активируется уровень скорости 1, и соответствующий индикатор загорится.

Шаг 3:

После включения нажмите , для переключения скоростных режимов 1/2 /3/4.



Level 1



Level 2



Level 3



Level 4

Шаг 4: Массаж нужных групп мышц

Рекомендуется держать массажную насадку перпендикулярно к мышце и начинать массаж с самого низкого уровня скорости, постепенно переходя к более высоким уровням по мере привыкания к интенсивности.

Примечание:

- а. Устройство оснащено таймером автоматического отключения (10 минут). После 10 минут непрерывного использования устройство автоматически отключится. Не рекомендуется использовать массажер более 30 минут подряд.
- б. Если во время использования прикладывать чрезмерное давление, устройство автоматически остановится, чтобы предотвратить травмы или появление синяков.

Чистка и уход

1. Храните устройство в прохладном и сухом месте, когда оно не используется.
2. Всегда выключайте устройство перед чисткой. Протирайте его мягкой тканью, слегка смоченной неабразивными чистящими средствами. Избегайте контакта с растворителями и агрессивными моющими средствами.
3. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать устройство самостоятельно. Устройство не содержит деталей, предназначенных для обслуживания пользователем.

Руководство по устранению неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Устройство не включается	Кратковременное нажатие кнопки питания	Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить устройство
	Аккумулятор разряжен	Зарядите устройство
Устройство внезапно выключается	Таймер автоматического отключения: устройство автоматически отключается после 10 минут непрерывной работы	Включите устройство снова. Не рекомендуется использовать массажер более 30 минут подряд
	Встроенная защита двигателя от заклинивания: если массажная насадка прижимается с чрезмерной силой, срабатывает защита и устройство отключается	
	Встроенная защита от перегрева: массажер автоматически отключается при перегреве	Подождите, пока устройство остынет, прежде чем включать его снова
Устройство работает некорректно	Массажная насадка вставлена недостаточно плотно	Полностью извлеките массажную насадку и установите её обратно на устройство

Не удастся установить удлинительную ручку	Удлинительная ручка установлена неправильно	Проверьте соединения массажера и удлинительной ручки, совместите пазы и вставьте ручку
Не удастся снять удлинительную ручку	Нажата только одна кнопка фиксации	Нажмите и удерживайте обе кнопки фиксации, а затем выдвиньте удлинительную ручку
Если у вас возникли другие проблемы, обратитесь в службу поддержки клиентов.		

Гарантийная политика

На приобретенный вами продукт RENPHO распространяется ограниченная гарантия производителя сроком на 1 год с даты доставки. С условиями гарантии можно ознакомиться по ссылке:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Примечание: Регистрация продукта не является обязательной для получения гарантийного обслуживания. Если вы не зарегистрируете свой продукт, это не повлияет на действие гарантии.

Служба поддержки клиентов

Пожалуйста, обращайтесь к нам с любыми вопросами или проблемами. Служба поддержки клиентов RENPHO гарантирует быстрый ответ и удобное решение любых вопросов в рабочее время.

☎ TEL: +44(0)7434 666088 (только для Великобритании)
 Понедельник–пятница 9:00–17:00 (GMT)
+1(844) 417 0149 (США и Канада)
 Понедельник–Пятница 9:00–16:30
1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (только для Австралии)
 Понедельник–Пятница 9:00–18:00 (AEST)
+49 40 23969285 (только для Германии)
 Понедельник–Пятница 9:00–18:00 (CET)

✉ Email: **support-eu@renpho.com** (Великобритания и ЕС)
support@renpho.com (США и Канада)
support-au@renpho.com (Австралия)

* В случае неисправности товара или возврата продукции, пожалуйста, свяжитесь с нами, указав номер заказа, в течение гарантийного срока. Не утилизируйте никакие части продукта, так как они могут понадобиться для проверки или ремонта.

Соответствие требованиям FCC

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Эксплуатация разрешена при соблюдении двух следующих условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут привести к нежелательной работе устройства.

Предупреждение: Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно установлено или используется не в соответствии с инструкциями, оно может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае установки. Если данное оборудование вызывает вредные помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно определить путем выключения и повторного включения устройства, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником
- Подключить оборудование к розетке в другой электрической цепи, чем та, к которой подключен приемник
- Обратиться за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио/телевидению

Соответствие требованиям ISED

Данное устройство содержит передатчик(и)/приемник(и), не требующие лицензирования и соответствующие стандартам RSS Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (Innovation, Science and Economic Development Canada). Эксплуатация разрешена при соблюдении следующих двух условий:

- 1: Данное устройство не должно создавать помех.
- 2: Это устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

1. Значение символа перечеркнутого мусорного контейнера



Символ перечеркнутого контейнера на колесах означает, что в соответствии с законодательством вы обязаны утилизировать это устройство отдельно от несортированных бытовых отходов. То есть старые электроприборы необходимо утилизировать отдельно от домашнего мусора. Батарейки или аккумуляторы, которые не установлены стационарно, нужно предварительно извлечь и утилизировать отдельно.

2. Варианты возврата старых устройств

Владельцы отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) могут бесплатно сдать их в рамках систем и возможностей, организованных государственными службами обращения с отходами для надлежащей утилизации.



1. Символ перечеркнутого мусорного контейнера на батарейках или аккумуляторах означает, что по окончании срока службы их нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.
2. Вы обязаны сдавать старые батарейки и аккумуляторы на утилизацию. Это можно сделать бесплатно в пунктах сбора в вашем регионе. Адреса соответствующих пунктов сбора можно получить в местных органах власти.
3. Батарейки могут содержать вещества, вредные для окружающей среды и здоровья человека. Раздельный сбор и переработка старых батареек и аккумуляторов помогают избежать негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей.
4. Пожалуйста, по возможности избегайте образования отходов от старых батареек, например, не оставляйте без необходимости батарейки или электрические и электронные устройства с батарейками в общественных местах.



Настоящим компания Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям Директивы 2014/30/EU, Директивы 2011/65/EU, Директивы об ограничении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 года и другим соответствующим нормативным актам. Полный текст Декларации соответствия доступен по адресу: <https://renpho.eu/pages/compliance-data>

Thank you for choosing the RENPHO Massage Gun! Ergonomically designed with a detachable long handle to massage the hard-to-reach areas, the RENPHO Extend Massage Gun is powered by a quiet brushless motor that delivers up to 30lb massage force with an 8mm amplitude to help relieve tension and tight muscles.

Please read this user manual carefully and use the device only as directed. RENPHO accepts no responsibility for any cause of injuries due to misuse or negligence to follow the instructions outlined. Please keep this manual for future reference.

Important Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING.

When using this device, the following basic precautions should be always followed:

1. The device is intended for household use only and not intended for medical use. It should not be used in treatment or alleviation of disease or abnormal physical state.
2. This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

DANGER - To reduce the risk of electric shock:

1. Do not attempt to retrieve the device if it falls into water.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not use the device with wet hands.
4. Do not place or store the device in areas where it may fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

WARNING - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury

to persons:

1. Please consult your doctor before using if you are a user of the following persons:

- 1) Children under 8
- 2) Pregnant women
- 3) Persons with blood stasis
- 4) Persons with fractures
- 5) Persons with heart disease, a pacemaker, defibrillator, or metal contents in the body
- 6) If you have experienced joint surgery within 90 days, do not use the device on your body within 3 inches of the surgical site.

If you feel unwell or have any unusual discomfort, please stop using the device immediately.

2. Do not use the massage gun on

- 1) Sensitive skin, swollen or inflamed areas, in areas where there is poor circulation, where skin eruptions are present, or in the area of unexplained abdominal pain
- 2) Head, face, cervical vertebrae, body bones, varicose veins, tumor site, throat area, any possible fracture site, positions close to the bony areas: the humerus, the back of the foot, the back of the hand, etc
- 3) Genital area (Do not use this device for sexual purposes. It is a powerful massaging device and may cause severe bodily harm.)
- 4) Unconscious or sleeping persons
3. Do not operate under a blanket or pillow. Excessive heating may occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
4. Never operate the device with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
5. Close supervision is necessary when this device is used by, on or near children, invalids, and disabled persons.
6. Use this device only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the

manufacturer.

7. Never operate this device if it is not working properly, has been damaged, or dropped into water.
8. Never drop or insert any object into any opening.
9. Do not operate in the areas where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not keep the device near a magnetic field or in the areas where it can be affected by a magnetic field as it may cause batteries to discharge.
11. Avoid touching the gap between the massage head and body with your finger or hair to avoid pinching.
12. Keep the device away from heat and avoid using it in places where the surrounding temperature is relatively hot.
13. Do not drop, apply excessive force or heavy weight over the device to avoid malfunction and/or damage.
14. If a high temperature or foul odor occurs while using the device, stop using the device immediately.
15. Do not use the device in close proximity to long hair, loose clothing or jewelry.
16. Avoid applying excessive pressure on the massage head and refrain from massaging the same area continuously for an extended period of time.

About the Battery

1. Do not expose the device or battery to excessive temperatures.
2. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated device or battery being short-circuited by metal objects.
3. This device contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the device shall be properly disposed of.
4. Do not dismantle, open or shred battery.
5. Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
6. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek

- medical advice.
- 7 Secondary cells and batteries need to be charged before use.
Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
 8. Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
 9. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
 10. CAUTION - The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Battery Producer Labelling

Manufacturer: Shenzhen SUNGPO HI-TECH Electronic CO.,LTD

Address: Room 806, Chuangke Building, No.72-6 Huanguan South Road, Xintian Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen

Mail: 32949322@qq.com,

Website: www.sungpo.com

About the Product

1. What's in the Box

- 1 × Massage Gun
- 1 × User Manual
- 1 × Type-C Charging Cable
- 2 × Rubber Sleeve
- 4 × Massage Head

2. Product Parameter

Product Name: Massage Gun

Model: R-C004

Input: 5V $\overline{\text{---}}$ 2A

Battery Voltage: DC 7.4V

Battery Capacity: 2000mAh 14.8Wh

Amplitude: 8mm

Speed: 1-4

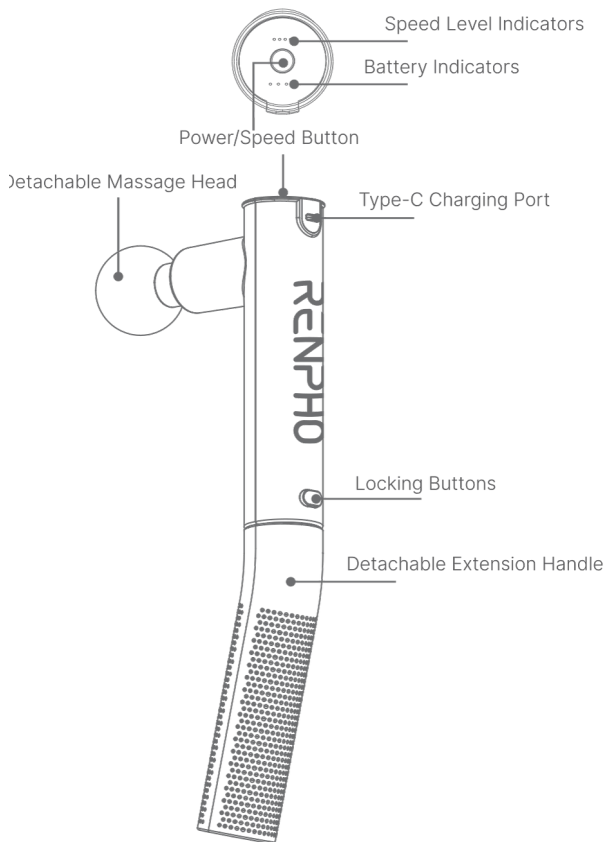
RPM: 1600-2600r/min

Auto-off Timer: 10 minutes

Weight: 1.1lb/490g

Dimension: 14.1×3.8×1.8inch/358×95×46mm

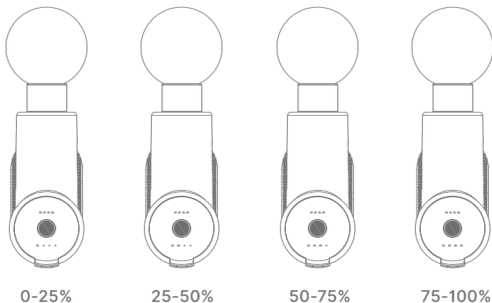
3. Product Overview



Before Using

1. Charge the Device

***Fully charge the device before the first use.**



- (1) Please charge the device using the provided Type-C charging cable and a DC 5V 1A/2A charger (not included) when only one battery indicator flashes. The device also supports C-C charging.
- (2) It takes about 3.5 hours to fully charge the device. When charging the device, the battery indicators will flash in sequence. The indicators will turn solid once the charging is complete. Each full charge supports 4-5 hours of use.

Note: Do not use the device while charging.

2. Attach/Detach the Extension Handle

- (1) To attach the extension handle, push it into until you hear a "click", indicating the extension handle is installed correctly and securely. Ensure it is installed in the correct direction as shown in Fig. 1.

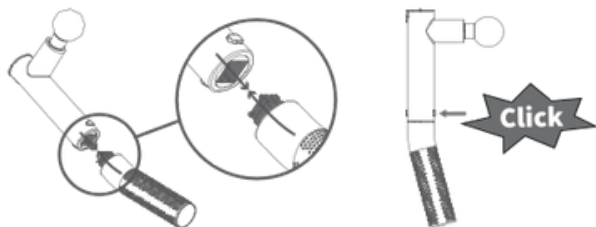


Fig. 1

- (2) To detach the extension handle, press and hold both locking buttons and pull the extension handle out as shown in Fig. 2.

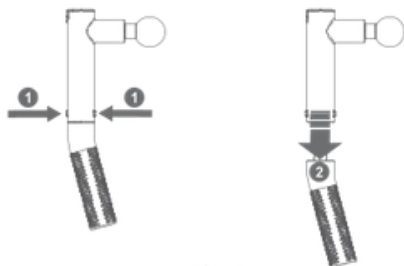


Fig. 2

Tip: The massage gun can work with or without the extension handle.

Using the Product

Step 1: Choose a preferred massage head and attach it.

Ensure the massage head is fully inserted into the slot.



Ball head

For large muscle groups like quads, glutes, extreme muscles, and joint soreness.



U-shaped head

For the spine, neck and Achilles tendon.



Bullet head

For joints, deep tissues, trigger points and small muscle areas like feet and wrists.



Flat head

For the shoulder blades and IT bands or for a relaxing full-body massage.



Rubber sleeve

Each massage head is pre-installed with a rubber sleeve that ensures the message head is securely attached to the message gun. If it is damaged, replace it with a spare one.

Note: Ensure the device is off before you swap the massage head.

Step 2: Press and hold for 2s to turn on/off the device.

Once the device is turned on, speed level 1 will be activated by default and the corresponding indicator will be on.

Step 3: After powering on, press to cycle through the speed levels among Level 1/2/3/4.



Level 1



Level 2



Level 3



Level 4

Step 4: Target your muscle groups for massage with the device.

It is recommended to rest the massage head perpendicularly over your muscle and begin massaging on the lowest setting and work your way up to higher speeds as you get used to the intensity.

Note:

- a. The device has an auto-off timer (10 minutes). After 10 minutes of continuous use, the device will automatically shut down. It is not recommended to use the device for more than 30 minutes at a time.
- b. If you apply too much pressure on the device during your session, the device will stall to prevent injury or bruising.

Cleaning and Maintenance

1. Place the device in a cool, dry place when not in use.
2. Always turn off the device before cleaning. Wipe with a soft cloth slightly dampened with non-abrasive cleaners. Keep away from all solvents and harsh detergents.
3. Do not attempt to disassemble or repair the device. The device does not contain user-serviceable parts.

Troubleshooting Guide

Problem	Cause	Solution
The device cannot be turned on.	Short press the Power button.	Press and hold the Power button for 2s to turn the device on.
	The battery is dead.	Charge the device.
The device shuts down suddenly.	Auto-off timer: The device will automatically shut down after 10 minutes of continuous use.	Turn on the device again. It is not recommended to massage for more than 30 minutes at a time.
	Built-in locked-motor protection: When the massage head is pressed with excessive force, the protection will be triggered, shutting the device off.	
	Built-in overheat protection: It will automatically shut off the massage gun when overheating occurs.	Wait for the device to cool down before turning it on again.
The device fails to work.	The massage head is inserted too tightly.	Pull out the massage head a little and turn on the device.
Fail to attach the extension handle.	The extension handle is not oriented correctly.	Check the respective joints of the massage gun and the extension handle, then align the slots and push the extension handle in.

Fail to detach the extension handle.	Only one locking button is pressed.	Press and hold both locking buttons and pull the extension handle out.
If you encounter any other problems, please feel free to contact our customer service.		

Warranty Policy

Your RENPHO product purchase is covered by a one-year limited manufacturer warranty from the date of delivery.

For warranty terms and conditions, please visit:

<https://renpho.com/pages/warranty-terms-and-conditions>

Note: Product registration is not required for the warranty.

If you choose not to register your product, it will not diminish the product warranty.

Customer Service

Please feel free to contact us if you have any questions or concerns. RENPHO Customer Service Team guarantees a quick response and hassle-free solutions to any issue you may have within business hours.

☎ **TEL: +44(0)7434 666088 (UK ONLY)**
Monday-Friday 9:00AM-5:00PM (GMT)
+1(844) 417 0149 (US&CA)
Monday-Friday 9:00AM-4:30PM
1800 MY RENPHO (1800 69 7367) (AU ONLY)
Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (AEST)
+49 40 23969285 (DE ONLY)
Monday-Friday 9:00AM-6:00PM (CET)

✉ **Email: support-eu@renpho.com (UK&EU)**
support@renpho.com (US&CA)
support-au@renpho.com (AU)

*For defective products or the return of items, please contact us with your order number within the specified warranty period. DO NOT dispose of any product parts as they may be required for inspection/repair.

FCC Regulatory Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Regulatory Compliance

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- 1: This device may not cause interference.
- 2: This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1. Meaning of the crossed-out wheeled bin symbol



The crossed-out wheeled bin symbol means that you are legally obliged to dispose of these appliances separately from unsorted municipal waste, i.e. old appliances must be disposed of separately from household waste. Batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed must be removed beforehand and disposed of separately.

2. Options for returning old appliances

Owners of WEEE can return or collect it within the framework of the possibilities set up and available by public waste management authorities to ensure proper disposal.



1. The symbol of the crossed-out garbage can on batteries or accumulators indicates that they must not be disposed of in household waste at the end of their life.
2. You are legally obliged to return old batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at a collection point in your area. Addresses of suitable collection points can be obtained from your city or local government.
3. Batteries may contain substances that are harmful to the environment and human health. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators is intended to avoid negative effects on the environment and human health.
4. Please avoid the generation of waste from old batteries as far as possible, e.g. Please avoid littering public spaces by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries.



Hereby, Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. declares that this equipment complies with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU, Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, and other relevant provisions. The full text of the Declaration of Conformity can be obtained at the following internet address:
<https://renpho.eu/pages/compliance-data>

RENPHO